

**Zeitschrift:** Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft  
**Herausgeber:** Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
**Band:** - (1953)  
**Heft:** 38

**Rubrik:** Mitteilungen = Communications

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

## Mitteilungen - Communications

---

### Kongress für Astronautik

In den ersten Septembertagen des letzten Jahres fand in Stuttgart der dritte Kongress der Internationalen Astronautischen Föderation statt. Die Delegierten von 18 Gesellschaften aus 13 Ländern vertraten über 6000 Mitglieder. Die einwöchige Tagung war ausgefüllt mit Vorträgen und Diskussionen über praktische Fragen und solche der Grundlagenforschung und war besetzt von namhaften Wissenschaftlern aus aller Welt. Auch die Schweiz war durch die seit einiger Zeit bestehende Schweizerische Astronautische Arbeitsgemeinschaft vertreten.

Trotz den grossen Fortschritten, die in den letzten Jahren auf dem Gebiet der Rückstossantriebe erzielt worden sind, dürfte die Verwirklichung der ersten Raumfahrt noch in weiter Ferne liegen, denn die Aufwendungen dafür und die zu überwindenden Schwierigkeiten sind ungeheuer: eine einzige unbemannte Mondrakete mit einer Nutzlast von 100 kg würde z. B. rund 3 Milliarden Franken und eine bemannte Raumstation das zehnfache davon kosten!

Der nächste Astronauten-Kongress wird vom 3. bis 8. August 1953 in Zürich stattfinden.

F. E.

### Mitgliederbeiträge pro 1953

Die Mitglieder unserer Gesellschaft, welche den Beitrag für 1953 (Abonnement für die Zeitschrift «Orion») noch nicht bezahlt haben, werden höflich um Regelung gebeten. *Einzel-Mitglieder* werden ersucht, ihre Zahlung von Fr. 12.— (Mitglieder im Ausland Fr. 14.—) auf das Postcheck-Konto Bern III 4604 der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft zu leisten (Einzahlungsschein anbei).

*Kollektiv-Mitglieder*, d. h. diejenigen Mitglieder, welche gleichzeitig einer der lokalen astronomischen Gesellschaften in Arbon, Baden, Basel, Bern, Genf, Lausanne, Schaffhausen oder Zürich angehören, sind gebeten, ihren Beitrag an den Kassier der betreffenden Lokal-Gesellschaft zu entrichten. — Freiwillige Spenden für die Erweiterung unserer Zeitschrift «Orion» sind willkommen und werden im voraus herzlich verdankt.

### Cotisations pour 1953

Nous serions reconnaissants aux membres de notre Société qui n'ont pas encore payé leur cotisation pour 1953 (abonnement au Bulletin «Orion») de bien vouloir le faire sans plus tarder. Les *membres isolés* versent le montant de frs. 12.— (membres à l'étranger frs 14.—) au compte de chèques postaux Berne III 4604 de la Société Astronomique de Suisse au moyen du formulaire ci-joint.

Les *membres collectifs*, c'est-à-dire les membres affiliés en même temps à l'une des Sociétés astronomiques locales ou régionales à Arbon, Baden, Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Schaffhouse ou Zurich, sont priés de payer leur cotisation au trésorier de la Société locale ou régionale. Les dons volontaires en faveur d'«Orion» sont naturellement toujours les bienvenus!

### **Eine Anregung**

Die am 30. Juni 1954 in Europa sichtbare *totale* Sonnenfinsternis überstreicht Südschweden. Der Vorstand der SAG möchte die Mitglieder heute schon auf die Möglichkeit zur Teilnahme an einer Gesellschaftsfahrt aufmerksam machen, die zum grossen Teil wahrscheinlich in einem modernen Wagen der SBB durchgeführt würde. Die Organisation der Reise erfolgt erst später. Zweck dieser frühen Ankündigung: Wer sich als «Schlachtenbummler» dieses einmalige, unerhörte Naturschauspiel nicht entgehen lassen will, lege heute schon eine «Finsternis-Kasse» an, die er monatlich speist...

Generalsekretariat.

### **Une proposition**

Le 30 juin 1954 aura lieu en Suède une éclipse totale de soleil. Le Comité de la SAS envisage un voyage collectif en chemin de fer (wagon spécial des CFF). L'organisation n'aura pas lieu avant l'année prochaine, mais nous recommandons aux personnes désireuses d'assister au spectacle impressionnant de l'éclipse d'alimenter d'ores et déjà une cagnotte réservée au voyage en Scandinavie!

Secrétariat général.

### **Ein paar freie Minuten!**

Dann bitte: Nehmen Sie ein paar Ihrer Kärtchen zur Hand, schreiben darauf ein paar einladende Worte an Freunde oder Bekannte, denen die Beschäftigung mit den Sternen Bedürfnis oder Herzenssache ist, uns aber noch fernstehen, und senden Karten samt Adressen an den Generalsekretär in Schaffhausen. Danke!

## **Gesellschafts-Chronik - Chronique des Sociétés**

### **Gesellschaft der Freunde der Urania-Sternwarte Zürich**

#### **Urania-Sternwarte**

Bei klarer Witterung ist die Sternwarte täglich geöffnet (mit Ausnahme von Neujahr, Karfreitag, Ostern, Auffahrt, Pfingsten, Bettag und Weihnachten)

Oktober — März von 19.30—22 Uhr

April — September von 20.30—23 Uhr

Der Eingang zur Sternwarte befindet sich an der Uraniastrasse 9 (neben Sanitätsgeschäft Hausmann AG., im Durchgang Haustüre links). Die Besucher werden gebeten, bei momentaner Nichtanwesenheit des Kassiers unten im Treppenhaus zu warten bis sie abgeholt werden. Bei geschlossenem Gittertor bitte läuten. — Es empfiehlt sich, womöglich schon zu Beginn der Vorführungen anwesend zu sein, da bei einer grösseren Besucherzahl ein und dasselbe Objekt normalerweise am gleichen Abend nicht zweimal am grossen Refraktor eingestellt werden kann.

#### **Bibliothek**

Bücherausgabe jeweilen am 1. Donnerstag der Monate Januar, März, Mai, Juli, September und November. Besammlung jeweilen um 20.30 Uhr beim Eingang zur Sternwarte, Uraniastrasse 9.

R. A. N.